

El espejo del visitante..

(Viene de la página 328).

Ha crecido enormemente el conocimiento en todos los órdenes de la vida, y las normas de valoración de una obra de hoy son más altas y severas que en épocas anteriores. Hoy nadie se hace célebre con una redondilla, ni con un artículo, ni con un discurso, y cuando se trata de juzgar una novela, un drama, un poema, un ensayo filosófico, no se les mide por las precedentes producciones indígenas sino cuando han alcanzado categoría de universalidad; habitualmente se les pesa y contrapesa con los modelos más perfectos de todos los tiempos y países. El resultado del examen, como es natural que así ocurra, suele ser poco estimable por efecto de esa agudización de la crítica, aplicada a obras que, con poquísimas excepciones, carecen de personalidad, de original creación.

Acaso el extraordinario desenvolvimiento de la facultad crítica resta audacia y confianza en la creación propia. Acaso sea este un período de preparación fecunda para otro venidero. Hoy la creación española es, en conjunto, impersonal, imitativa. Se salva quizá por el matiz literario, por lo puramente formal y accesorio, no por su perenne substancia humana. De ahí que sean tan pocos los libros españoles actuales que resisten una traducción. Como dice un amigo nuestro, si se les juzga desde el punto de vista de un checoslovaco, para citar a uno de los ciudadanos más recientes y, por lo mismo, mentalmente menos adulterados de Europa, nuestros escritores, desprendidos de la encarnadura de su propia lengua, vestidos a la medida, un poco de almacén, de otra extraña, y reducidos a su exclusiva esencia, pocas veces soportan un traslado de idioma. En este sentido, el premio Nóbel, que suele atraer una peligrosa curiosidad sobre los favorecidos, ha debido de ser un mal premio, como gloria literaria, para el Sr. Benavente.

Muchas otras consideraciones nos han surgido la placentera visita y el estimulante diálogo con Francisco García Calderón. No faltará coyuntura de volver algún otro día sobre ellas.

LUIS ARAQUISTAIN

(La Voz, Madrid).

Obras de Alfonso Reyes

Hemos recibido para la venta 10 ejeps. de cada una de las siguientes:

El Plano Oblicuo Precio \$ 2.50
 Simpatías y Diferencias (Cuatro series)
 Precio de cada serie \$ 2.50

REPERTORIO AMERICANO

SEMANARIO de cultura hispánica. De Filosofía y Letras, Artes, Ciencias y Educación, Misceláneas y Documentos.

Publicado por

J. GARCIA-MONGE

Apartado 533

SAN JOSÉ, COSTA RICA, C. A.

ECÓNOMIA DE LA REVISTA

La entrega..... \$ 0.50
 El tomo (24 entregas)..... 12.00
 El tomo (para el exterior) ... \$ 3.50 oroam.
 La página mensual de avisos
 (4 inserciones)..... 20.00 >>

En el contrato semestral de avisos se da un 5% de descuento. En el anual, un 10%.

Lea el REPERTORIO y recoméndelo a sus amigos.

Dr. Alejandro Montero S.

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta: de 2 a 5 p. m.
 Despacho: Frente a la 2ª Sección de Policía

Doctor Constantino Herdocia

De la Facultad de Medicina de París
 MÉDICO Y CIRUJANO

Enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta. Horas de oficina: 10 a 11.30 a. m. y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades.

Teléfono número 1443

Dr. ODIO DE GRANDA

MÉDICO. CIRUJANO Y RADIOLOGO
 de la Facultad de Medicina de París
 Horas de consulta: de 2 a 4 p. m.

25 varas al NO. de la Artillería.

TELÉFONO N° 899

Quien habla de la **CERVECERIA TRAUBE** se refiere a una empresa en su género, singular en C. R.

Su larga *experiencia* la coloca al nivel de las fábricas análogas más adelantadas del mundo.

Posee una planta completa: más de *cuatro manzanas* ocupa, en las que caben todas sus dependencias:

CERVECERÍA, REFRESQUERÍA, OFICINAS, PLANTA ELÉCTRICA, TALLER MECÁNICO, ESTABLO.

Ha invertido una suma enorme en ENVASES, QUE PRESTA ABSOLUTAMENTE GRATIS A SUS CLIENTES.

FABRICA

CERVEZAS
 Estrella, Lager, Selecta, Doble, Pilsener y Sencilla.

ger-Ale, Crema, Granadina, Kola, Chan, Fresa, Durazno y Pera.

REFRESCOS
 Kola, Zarza, Limonada, Naranjada, Gin-

SIROPES
 Goma, Limón, Naranja, Durazno, Menta, Frambuesa, etc.

Prepara también *agua gaseosa* de superiores condiciones digestivas. Tiene como especialidad para fiestas sociales la KOLA DOBLE EFERVESCENTE y como reconstituyente, la MALTA.

SAN JOSE

COSTA RICA

EL MEJOR TALCO

Delicioso perfume
 Antiséptico
 Uselo usted

PIDALO
 en todas las BOTICAS

